

This translation from Croatian consists of 3 pages

Certification number: 1/25

Date: 13/1/2025

**Certified translation from Croatian to English of a
Decision**





[coat of arms of the Republic of Croatia]
REPUBLIC OF CROATIA
Ploče Port Authority
Governing Council

CLASS: 007-01/24-03/006
REG.NO.: 130/01-24-004
Ploče, December 17, 2024

Based on Article 92 of the Law on Maritime Domain and Seaports (Narodne Novine, No. 83/23) and Article 17 of the Statute of Ploče Port Authority, the Governing Council of Ploče Port Authority, at its 183rd session held on December 17, 2024, adopted the following

DECISION ON THE AMENDMENT OF THE DECISION ON THE MAXIMUM AMOUNT OF PORT FEES

I.

The Tariff of Port Fees for services provided by concession holders to users in the port area of the Port of Ploče and determined by the Governing Council of Ploče Port Authority in the Decision on the Maximum Amount of Port Fees, adopted at the 167th session of the Governing Council held on July 4, 2022 is being amended. The amendments pertain to the part concerning harbour towage, as well as the unloading, loading and storage of bulk and granular cargo according to tariff tables A, XIV and XV, along with the tariff provisions attached to this Decision, which form an integral part of it.

II.

The amendments to the Tariff of Port Fees from Article 1 of this Decision will be published on the notice board of Ploče Port Authority and applied from February 1, 2025.

III.

The director is authorized to prepare and publish the consolidated text of the Tariff of Port Fees of Ploče Port Authority.

IV.

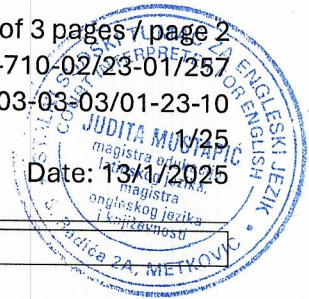
This decision takes effect on the date of its adoption.

President of the Governing Council
Josip Bilaver, B.Sc. (Econ)
[signature illegible]

1. HARBOUR TOWAGE

1.1. TARIFF TABLE A.

Basis for calculation	Per tugboat for an hour in EUR
Vessel size in GT	
Under 2000	522.44
From 2001-5000	679.30
From 5001 - 10000	847.55
From 10001 – 15000	967.72
From 15001 – 25000	1015.79
From 25001 – 30000	1120.10
From 30001-35000	1267.30



Over 35000 (for every additional 1000 GT)	10.92
---	-------

2.4. BULK AND LIQUID CARGO

**TABLE XIV
BULK AND GRANULAR CARGO**

EUR/t

TYPE OF CARGO	Ship's hold-warehouse or vice versa	Ship's hold – wagon or vice versa	Warehouse-wagon or vice versa
1. Coal	5,00	5,50	5,00
2. Anthracite, energy petroleum coke	6,00	6,50	6,00
3. Iron ore	4,50	5,00	4,50
4. Bauxite, slag, raw ore, phosphates, salt, chemical fertilizers	7,50	8,00	5,00
5. Metallurgical coke	7,00	8,00	7,00
6. Clinkers	7,50	8,00	6,00
7. Iron scraps, pig iron	9,00	10,00	9,00
8. Alumina	8,00	10,00	7,00
9. Calcined petroleum coke	8,00	8,00	7,00
10. Cement	6,50	7,00	5,50
11. Sugar	8,00	8,50	5,50
12. Grains, oilseeds, etc.	6,50	6,00	5,50
13. RDF	13,00	16,00	11,00

TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XIV

- Operations with bulk cargo are performed by grabs or special loading/unloading equipment.
- Transfer of unspecified bulk and granular cargo from Table XIV will be charged based on a

separate Agreement.
- The provisions apply to cargo with normal moisture content and granulation up to 150 mm,
- Vessels for the transfer of bulk and granular cargo must be suitable for operations of broad "bulk carrier single decker" type. If they are not, charges will be calculated based on a separate agreement.
- For bulk and granular cargo with weight of less than 500 kg per m³, the tariff rates from Table XIV will be increased by 25%.
- Additional or unspecified services will be performed exclusively based on a separate agreement.
- Any necessary fumigation will be carried out based on a separate agreement.
- Winter protection of goods with paper, sheet metal, salt or other similar materials will be charged based on the time or materials used, according to a separate agreement.
- Difficult work on the vessel will be charged based on the time and resources spent, or according to a separate agreement.
- The transfer of 'G' wagons will be charged based on a separate agreement.
- When loading cargo into tank trucks/wagons, the basic provision will be increased by 10%